

INFORMAȚII PERSONALE

IGNA DENISA

Mărăști 25, 410088 Oradea

0746223469



den_igna@yahoo.com

Data nașterii: 23.01.1980

EXPERIENȚA PROFESIONALĂ

OCUPAȚIA PREZENTĂ:

Lector univ., specializarea limba germană, la Facultatea de Litere, Universitatea Oradea.

- Domenii de activitate: morfologia limbii germane, didactică germană, istorie și civilizație germană, lexicologie germană, tehnici de comunicare, traduceri gramaticale, traduceri texte uzuale, traduceri texte jurnalistice, cursuri de aprofundare a limbii germane.
- Membru activ în Asociația Germaniștilor din România
- Membru în comisiile examenelor de grad didactic II și I din cadrul DPPP, Universitatea din Oradea
- Membru în comisia de acordare a certificatelor de competență la limba germană
- Recenzor evaluator pentru secțiunea de limbă germană la revista „Știință și Cultură” a Universității “Vasile Goldiș” Arad

2004 – 2007 Asistent univ. limba germană la Facultatea de Litere, Universitatea Oradea.

1 APRILIE - 1 OCTOMBRIE 2004 Profesor de limba engleză și germană la centrul de limbi străine YES.

1 MARTIE 2004 - 2007 Traducător/ interpret autorizat, colaborator cu diverse firme și birouri de traduceri din țară și din străinătate.

1 OCT. 2002 - 1 OCT. 2004 Preparator universitar de limba germană la Facultatea de Muzică, Universitatea Oradea.

EDUCAȚIE ȘI FORMARE

2004 - 2006 Studii de masterat la Facultatea de Științe Economice

2003 Curs post-universitar de specializare în limba și literatura germană la Universitatea din Rostock, Germania

2002 – 2006 Doctorat în poetică și stilistică la Universitatea „Lucian Blaga” din Sibiu; tema lucrării: „*Receptarea liricii expresioniste germane în literatura română*”

2002-2003 Studii Aprofundate: „*Literatura română în context universal*”- Facultatea de Litere, Universitatea Oradea

2001 Practică de 3 luni în Spania în domeniul consultanței, prin programul de integrare europeană Leonardo; elaborarea proiectului „*Centru de mobilitate studentească*”.

1998-2002 Universitatea Oradea, Facultatea de Litere, secția Germană-Engleză. Media examenului de licență: 9,56.

1994-1998 Liceul „Emanuil Gojdu”, profilul Matematică-Fizică-Engleză intensiv. Medie Bacalaureat: 9, 12; Atestat de limbă engleză.

**COMPETENȚE DOBÂNDITE
LA LOCUL DE MUNCĂ**

Dezvoltarea competențelor de educație și instrucție a studenților prin diverse programe de voluntariat:

- Membru coordonator al proiectului de voluntariat „Școala de Toamnă”
- Membru activ în proiect de voluntariat „Reading Club”, realizat între Universitatea Oradea, Biblioteca județeană “Gheorghe Șincai” Oradea și Asociația pt. Promovarea Cooperării în Educație, Oradea
- Membru voluntar activ în cadrul Școlii de vară Emanuel, Oradea, cu scopul de a încuraja și promova munca de voluntariat și abilitățile pedagogice în rândul tinerilor.

COMPETENȚE DIGITALE

utilizator independent, cunoștințe de editare Word, Excel, Powerpoint

**INFORMAȚII
SUPLIMENTARE**
**PUBLICAȚII (ULTIMII 5
ANI)**

1. ***Die Wörter, Unwörter und Jugendwörter des Jahres 2020 in Deutschland und Österreich. Eine etymologische Analyse***, în Studii de Știință și Cultură, volumul XVII, nr. 2, 2021, ISSN 1841-1401 (p.129-139)
2. ***Neue Perspektiven in der Landeskundevermittlung. Das DACH(L)-Prinzip in ausgewählten DAF-Kursbüchern in Rumänien***, în *Caesura: Journal of Philological and Humanistic Studies*, Emanuel University Press, Oradea, România, vol. 8, nr. 1, 2021, ISSN 2360-3372 (p. 79-97)
3. ***Erlebbare Landeskunde durch den Einsatz von handlungsorientierten Projekten im DaF-Unterricht***, în Studii de Știință și Cultură, volumul XVIII 2022, p. 268-281, ISSN 2360-3372.
4. ***Lernen durch Lehren am Beispiel eines Landeskundlichen Projektes***, în Studii și cercetări filologice. Seria Limbi Străine Aplicate, editura Universității Naționale de Știință și Tehnologie POLITEHNICA București, nr. 22/ 2023, pp. 89-105, ISSN-L 1583-2236
5. ***Landeskundevermittlung durch kooperatives Lernen***, în *Studii de Știință și Cultură*, „Vasile Goldiș” University Press, Arad, România, vol. XXI, nr. 3, septembrie 2025, pp. 290-302, ISSN 1841-1401. Indexată BDI: CEEOL, EBSCO, Index Copernicus International, DOAJ, ERIH Plus.

CĂRȚI (UNIC AUTOR)

1. ***Receptarea liricii expresioniste germane în literatura română***, Editura Risoprint, Cluj-Napoca, 2007, ISBN 978-973-751-474-5
2. ***Arbeitsheft – Übersetzungen***, Ed. Universității Oradea, Metaphora 4/ 2015, ISBN: 978-606-10-1506-1
3. ***Arbeitsheft- Übersetzungen, 2. Auflage***, Ed. Universității Oradea, Metaphora 6/ 2018, ISBN 978-606-10-1981-6
4. ***Das deutsche Verb – theoretische Aspekte und praktische Anwendungen***, Casa Cartii de Stiinta Cluj Napoca 2020, ISBN 978-606-17-1049-2

